

了解印尼大米危機問題

鄭耀章

印尼大米問題就如慢性疾病一樣，久久發作一次，若診斷錯誤，將很難醫治。

1965年印尼曾經發生缺米的危機，希望今後不再發生同樣的危機。

印尼每天需要多少大米來養活二億四千多萬的人口。數以百萬計的農民在生產糧食，數億的人口在享用農民生產的大米。大米從農手中經過一層層的程序，最後到達消費者的口中，其價值已漲了數倍。

國糧署(Bulog)管理大米的存量、運輸與市場的問題。加上非國糧署控制的民間大米存量，物流與市場，兩方面大米的存量加起來即是印尼大米的存量。

印尼大米存量包括：1. 在家庭的消費存量，2. 在大米商、批發米商與零售米商的存量。3. 碾米廠大米的量。4. 國糧署倉庫大米的存量。5. 在田地裡未收割的大米存量。

倘若在民間大米的存量足夠，國糧署很容易控制大米市場。因此，國糧署不可搶購民間大米，除非市場米價已高過政府規定的大米價格。

造成大米危機的原因

當大米的分配受到阻礙或大米的存量缺少的時候，即發生大米供應的危機。通常印尼每三個月需要約 900 萬噸的大米存量。因為最近 3 年至 5 年的大米產量不夠，或因為雨季遲來的緣故，將造成大米存量的不足。

根據調查自 1965 年造成大米危機的原因有：1. 政府是否認真處理大米存量的問題。2. 政府是否預備好面對大米缺少問題，如旱季太長或出現虫災。大米的短缺很容易引致社會問題與政治危機。

政府是否認真處理大米問題的指標是，最近 3、5 年大米的產量是否能夠滿足人口的增長？及因為土地改變用途為工業區、住宅區或公共設施，所引致的農地減少問題？倘若政府不能處理好以上問題，很可能會發生大米產量短缺危機。

政府被稱為能夠面對大米危機，倘若政府能夠給予國糧署(Bulog)全力的支持，處理糧食的存量問題。如興建更多的倉庫，撥出足夠經費或政府願意承擔虧

損問題等。專家稱：以往發生的大米危機，因為政府未重視糧食署的功能與責任所造成。

政府未認真處理大米問題

1965/1966 年及 1997/1998 年發生的大米危機，是因為政府忽略 1960-1964 年大米的產量每年只增長 0.6% 問題。結果市場上的存米量不夠，米農的產量未能滿足市場的需要。結果 1965 年底大米的價格從每公斤 306 盾飆升至每公升 1783 盾。最後大米的危機演變成印共的九卅事件，造成政治危機，最後導致蘇加諾總統下台。

1997/1998 年政府太過自信，認為大米存量已經足夠，因為自 1984 至 1993 年印尼的大米產量已能夠自給自足，而忽略了年大米產量下降 0.1% 的事實。

1997 年發生的艾尼諾 El Nino 天災及金融危機，不能避免造成大米價格飆漲。1997 年 6 月 1 美元兌 2450 盾到了 1998 年 6 月 1 美元漲到 14900 盾，造成金融危機，最後演變成政治危機，導致蘇哈多總統下台。

1980 年底，外國專家與國內專家有意弱化國糧署，開始修改相關條例。到了

蘇哈多總統下台時，國糧署的功能已剩下處理大米問題與供應大米給國軍與公務員。中央行也停止自1968年提供給國糧署的融資。政府也開放免稅進口大米。

天災造成的缺糧

1976/1977年及1007/1008年的缺糧危機，因為1973年大米產量上升10.8%，1974年上升4.6%，1975年發生虫災，大米產量下降0.6%，但1976年回升至4.3%，1977年發生干旱大米產量只上升0.2%及1978年大米產量才恢復上升10.4%。政府為了滿足糧食的存量，大量的在全國各地興建大米倉庫。政府透過國糧署向外國借到期限為25-30年的長期貸款，每年的利息只3%。從1967年至1981年進口的大米70%來自外國的貸款。1973年進口123萬噸大米，1974年進口114.7萬噸，1975年進口67萬噸，1976年進口150.9萬噸，1977年大米危機高峰期進口230.8萬噸大米。

政府如何解決2009年全球性的缺糧問題？蘇西洛總統採用津貼種子與肥料來控制大米價格。到了1998年政府開放自由進口大米，與停止津貼肥料，造成大米價格大漲。2004年一公斤2500盾的大

米，到了2009年了近一倍一公斤漲到4900盾。

2007,2008,2009印尼國內大米產量達到300萬噸，印尼避過全球性糧食危機。印尼也提供大米津貼給1000萬戶至1750萬戶貧窮家庭。

政府未準備好面對大米問題

1972年政府太過相信大米產量過剩的報告因為1969、1970、1971年大米產量上升5.6%、7.3%與4.4%。政府認為1992年大米產量也將有所上升。但1972年發生旱災，國糧署只收到一點大米，而進口大米因全球性的缺糧問題又遲到，結果造成國內大米價格飆漲，最後蘇哈多總統將國糧署長停職。

到了佐科威總統時代，大量的改善農業基礎設施，興建水庫，與提供農耕機給農民，政府因此制定大米最高零售價(HET)，也成立了米價監控小組。2018年大米自給自足未成為事實，最後政府只好進口200萬噸大米應急。政府希望國糧署發揮功能，準確的監控我國大米的產量，不要造成缺糧危機。

印尼應以委內瑞拉

危機為借鑒

鄭耀章

這一年來大量委內瑞拉(Venezuela)

人民為了保命與繼續生存，而逃難至鄰國開始新的生活。根據聯合國的報告，已有3240萬委內瑞拉人口中的230萬人或7%人口為了避難逃離該國。

委內瑞拉以前是富有的產油國家，也是生產美女的國家，其美女經常在國際選美賽中奪得冠軍。

該國在Hugo Chavez總統治理之下，做了錯誤的決定，將該國95%的收入依賴出口原油，2014年當原油價格下跌時，該國經濟開始動搖，最後演變成經濟危機。

Chavez總統堅持走社會主義路線，為了照顧貧窮人口，由政府制定所有物價，包括麵粉、食用油至肥皂。因為政府的這個政策，使該國許多工廠與企業倒閉。

委內瑞拉貨幣玻利瓦爾(Bolivar)大貶值後，人民已對Chavez政府失去信心。

因為其貨幣的大貶值，引致物價通貨膨脹，2018年第二季通貨膨脹率高達100萬巴仙。

一公斤牛肉的價格是950萬玻利瓦爾，一卷衛生紙260萬玻利瓦爾。委內瑞拉總統因為不著重發展經濟，使該國經濟進入困境，又不斷印製鈔票，造成惡性循環。大量的興建基礎設施，也使其收支預算不敷。

直到Chavez總統逝世，經過一次非常有爭議性的選舉，最後由Nicolas Maduro接任總統職位。他延續前任總統的政策，實行社會主義，結果引來大學生及民眾的示威，他對示威群眾採取鎮壓手段，又貪污與腐敗，最後引至全國性的大混亂。

終因為縱向的衝突與橫向的衝突，使阿拉伯之春的革命以失敗告終。委內瑞拉派系的衝突與經濟危機，導致大量民眾逃離該國，湧入鄰國，引至鄰國大量的難民。

Nicolas Maduro與Chavez一樣，指責反對派、美國與哥倫比亞是製造混亂的源頭。不願意承認社會主義引致的貧窮與經濟危機。但專家們指出這是Chavez

路線的錯誤，接著其接任者Nicolas Maduro也繼續其錯誤的政策，最後引致拉丁美洲的危機。

錯誤的措施導至當今社會主義的失敗，如當初中國也曾經走錯一步，進行文化大革命，使中國的進步停頓了十年之久。倘若委內瑞拉的內政問題不能解決，將會有更多的人民逃離該國。在最近的一個月裡，哥倫比亞，厄瓜多爾與秘魯已接收了數十萬名委內瑞拉難民，他們缺少糧食。

2018年9月初，有2500人進入秘魯邊界的小城市，隨後並有數千人繼續湧入。巴西政府已派出軍隊駐守邊界的安全，防止委內瑞拉難民湧入巴西。巴西人民驅逐潛入的委內瑞拉難民，據稱已有2500名難民被迫返回委內瑞拉。這批難民指責巴西對他們進行種族歧視、仇恨、污辱、排外、經濟迫害與進行奴隸。

委內瑞拉的三個鄰國，已要求Nicolas Maduro總統限制發放護照，以維持區域的安全。美國也已加強邊界的駐守軍隊，防止大量的拉丁美洲難民湧入美國。美國總統特朗普更是強勢限制難民進入美國。

美國及其聯盟國家威脅，將對委內瑞拉進行軍事干預，以恢復其民主制度，緩和該區的難民人潮，維護該區域的安全。委內瑞拉危機再次告訴人們，經濟與政治是分不開的，一個國家不能避免全球化的趨勢。

克服使用B20生物燃油的障礙

鄭耀章

政府計劃節省外匯的步驟之一，即將棕櫚油滲入柴油中，成為B20生物燃油，但目前出現原料上的困難，國內提供燃油的國油公司未籌備好，未能持續供應生產生物燃油所需的副原料；脂肪酸甲酯（Fatty acid methyl ester/FAME）。

其實，政府在未頒發使用B20生物燃油的法令之前，就應該知道有問題，不是計劃至2018年底改用B20生物燃油後，政府才發現問題，導致政府至年底要節省23億美元的計劃未能兌現。

政府原定改用B20生物燃油的計劃不是現在才有，而是自2008年就有了該計劃，礦物與能源部長2008年已有了第

32號的法令，以及使用 B20 生物燃油代替汽油的交易規定。

2016 年該規定已開始實行，只不過只用在義務的公共服務方面，今年政府希望在各階層全面使用 B20 生物燃油。

2018 年第 66 總統指令，再次修改了 2015 年第 61 號有關收集與使用棕櫚園基金的法令。自 9 月 1 日開始政府規定燃油中有義務滲入 20% 的棕櫚油。

回顧以往的時日，B20 生物燃油的應用並不很成功，因為棕櫚油的供應未能持續，理由是出口棕櫚油有更好的價格比起賣到國內的市場。結果使用 B20 生物燃油的執行至今仍受到各種阻礙。其實國油公司已經準備了 112 個 B20 生物燃油的加油站。

可惜的是，國油公司未能預備好副原料脂肪酸甲酯 (FAME) 的供應，直到上周，仍有加油站未能供應 B20 生物燃油，原因是缺乏脂肪酸甲酯 (FAME)。其中一個即在雅加達 Plumpang 的總站仍然缺乏脂肪酸甲酯 (FAME)。

另一方面，至 2018 年 9 月 15 日，國油公司已經在供應市場的柴油中，滲入了 39% 約 159,988 千公升的脂肪酸甲酯 (FAME)。

國油公司每年需要 580 萬千公升的脂肪酸甲酯 (FAME)，滲入到津貼的柴油與非津貼的燃油中。

人民應該支持政府為了節省外匯，改用 B20 生物燃油的措施，B20 生物燃油也比其他燃油更少污染環境，對保護環境更加有利。

為了能夠全面採用 B20 生物燃油，政府必須採取其他的策略，以排除使用 B20 生物燃油的障礙。其中，如提供生產棕櫚原油 (CPO) 的廠商獎勵或給予減稅，或調高國內市場的價格，以便能與出口價格競爭。另外政府也應該嘗試採用其他的副原料，以減少對脂肪酸甲酯 (FAME) 的依賴。

眾所周知，目前國內生物燃油只依賴棕櫚原油，其實其他植物油也可以代替棕櫚原油，如麻瘋樹 (Jarak)、山核桃 (Sunan Kemiri)、中國核桃 (China Kemiri) 等。另外很重要的政府要不斷的宣傳與教育民眾採用 B20 生物燃油，減少使用汽油，國油公司自己應該以身作則。

B20 生物燃油的價格要能夠與普通汽油的價格競爭，世界的汽油有一天會用完，政府、生產商與民眾應該承諾減少使用進口的燃油，而採用自己能夠生產 B20 生

物燃油。為了節省外匯與保護環境，我們支持政府改用生物燃油的措施。

美中的貿易戰蔓延至其他國家，使

政府需成立強有力的貿易代表 鄭耀章

全球貿易體系受到威脅，世界貿易組織 (WTO) 主要推動的自由貿易制度，將不再受到各國的尊重，貿易戰將使各國朝向貿易保護主義。

世界貿易組織的規定很可能被民族主義所壓倒，特別被先進國家所壓制。其實，諸多發展中國家正在設法積極的向已開發國家推行自由貿易協定 (Free Trade Agreement/FTA)。以促進他們對先進國家的出口，希望透過自由貿易協議，享受先進國家的低進口稅。

當自由貿易制度因為美中貿易戰而逐漸轉變成保護主義時，國與國之間的貿易糾紛很可能會增加。因此，建議印尼政府成立“國際貿易法律小組”，以面對可能以後會發生的貿易糾紛。

不但如此，國際貿易法律小組需要被賦予足夠的權力。如美國擁有的美國

貿易代表 (United States Trade

Representative/USTR)。美國貿易代表是

美國政府裡一個負責發展與提供貿易政策給美國總統的一個機構。美國貿易代表也主導雙邊的貿易談判或多邊的貿易

談判，美國貿易代表由部長級的人物所領導，並獲得 200 名專家的支持。

為了更有效的執行任務，與擁有更大的談判權力，印尼貿易代表應該設在佐科威總統之下，直接由總統領導。因為貿易部主管的範圍太廣，包括國內必需品的價格、制定貿易規則，到處理出口問題，因此貿易代表不好設在貿易部之下。

我們必須承認，一向以來印尼負責貿易談判的法律小組不夠強，其中一個理由是，法律小組成員由國內的官僚所組成。而具有專業能力的商業律師(Trade Lawyer)在印尼還不多。而我們的鄰國已擁有強大的法律小組，因為他們敢於聘請來自外國的法律專業人士。

不少國際貿易糾紛上印尼敗訴，如國油公司在 Karaha Bodas 的國際仲裁案件中的例子，使印尼必須支付大筆的賠款。最近美國總統特朗普也指控印尼政

府並要求賠償 5 兆盾，因為他指控印尼對美國農產品徵收非關稅。

除了需要加強國際法小組及貿易代表，政府也需要準備足夠的經費，支持貿易談判或解決貿易糾紛。政府有責任協助民間企業，在國際市場上解決貿易阻礙或貿易糾紛。無論是面對關稅或非關稅的阻礙，被指傾銷或其他阻礙出口的案件。

希望再聽到一些商業協會抱怨，他們在全球市場上，單打獨鬥的面對出口的阻礙。不但被各種指控所阻礙，也經常被抹黑，就如棕櫚原油商所面對的一樣。

在這樣的背景下，在未發生金融危機之前，政府曾給予企業界的座右銘與口號，即仿效日本企業的精神：在面對全球性的競爭上與市場的不確定性時，企業界與政府必須團結與互相合作共同面對一切困難。

成立貿易代表並由國際法律專家為成員，與印尼駐各國使館的國際貿易司合作，這對保護印尼的對外貿易非常重要。印尼能否成功的發展對外貿易，解決國民經濟的基礎問題，減少貿易赤字至關重要。

解決礦物與能源部投資 下降問題

鄭耀章

自 2015 年佐科威與卡拉政府已大量簡化礦物與能源部門的投資手續，據悉有 186 項條例已被簡化。而國際油價自 2017 年至今已漲到較高的水平，即已超過一桶 70 美元，之前國際油價在更低的水平。

而自去年底政府已改用分享成果制度(gross split)，代替以前所使用的成本回收(cost recovery)制度。政府認為新措施對政府比較有利，可減少油氣上游業的官僚行政程序。

世界油價開始恢復正常，加上政府簡化了 186 項投資手續及其他礦物與能源方面的規定，在油氣方面的投資應該有所增加才對。

但事實上並非如此，在礦物與能源方面的投資未能與國際油價的升高及簡化投資手續、改善投資環境起到良好的回應。

根據礦物與能源部的資料，今年頭9個月的實際投資只有152億美元或只有2018年指標的40.86%。油氣方面的投資只有80億美元，或指標的47.91%，電力方面的投資只有48億美元，或指標的39.34%。

在礦物方面，開採煤礦的投資只有16億美元，或指標的25.8%，新能源方面的投資只有8億美元，或指標的40%。

從全面性的觀察，在油氣、電力、煤礦及新能源方面的投資都在指標的50%之下，而十年就這樣過去了。

礦物與能源部制定今年的投資指標372億美元，包括油氣方面168億美元，電力方面122億美元，礦物方面62億美元，新能源方面20億美元。

政府表示，礦物與能源方面的投資未能達標，是受到數項因素的影響。其中有國際油價的不穩定，投資越來越貴與投資回收率低等因素。

國際油價曾經受到很大的壓力，但國際油價自2017年開始已逐漸的回升。問題是為何國際油價已經回升，而在油氣方面的投資仍然乏力。

從各方面的詳細分析，發現有各種各樣的阻礙，如在電力方面，投資的減少

與電力的需求減少有關。估計全年電力的需求增長10%未能達指標。因經濟增長只有5%之故。

而礦物與能源部投資的減少，是否與分享成果制度(Gross split)有關？礦物與能源部長佐南(Ignasius Jonan)否認該部投資的減少與採用分享成果制度有關。他稱，有大承包商希望採用分享成果制度。自該制度實施初期，就有不少支持或反對的意見，當營運成本成為合作承包商負擔的時候，他們將會在各種事上精打細算，最後會影響投資意願。

由於以上各種情況，礦物與能源部投資的下滑，政府有必要認真的處理。尋找出礦物與能源部投資未能達標的真正原因，是否因為國際油價的不穩定，使開發商不願意投資？或有那些規定或條例阻礙了開發商，使他們不願意來印尼投資？

倘若是因為國際油價的不穩定，那也是無可厚非的事，投資者當然不希望投資後虧錢。

倘若問題是因為投資規定或條例阻礙了投資，政府應該修改條例，要有具體的措施，解決阻礙在礦物與原能部門投

資的問題，不能讓阻礙投資問題繼續下去。

印尼茂物中華中小學校

創校九十一周年紀念特輯

梅傑

中華民國一〇七年九月一日星期六中午十二時正，茂華在台校友會為慶祝母校創校九十一周年紀念，在臺北市萬華區中華路一段114號2樓紅磡港式飲茶餐廳舉行慶祝餐會。在本會會長潘棟良，副會長丘國順，會計黃新燕，以及熱心校友傾力合作下，餐會圓滿成功。

這一天，大家抱着充滿期待又快樂的心情前來相聚，兒時舊友，一見面，分外親切！大家相親相愛，歡聚一堂。話匣子一打開，每個人流露出兒時童稚真誠的笑靨，任情打罵。要說的話，似乎永遠也講不完！請看即時拍攝的照片，歡樂熱鬧的盛況，可以想見！

奈何，說著說著，又到了散席的時候了！每個人無可奈何地從桌邊慢慢站起，

其時也，沒有人願意離開，就站着聊吧！再聊一小時！然而，時光是如此不饒人，硬逼我們一一離去！悵然中，惟有默禱大家平安健康，讓我們靜待明年此時再相聚吧！珍重再見！

鑒於近年來，大家深受手機裡的Line和WhatsApp的新玩藝兒，它聯絡效果之便捷，發揮了前所未有的人與人之間的交際功能，不僅拉近了刻板木訥的親子關係，還不受時空的限制，可以在分秒間築起無遠弗界的溝通橋樑，Line和WhatsApp可以憑一個視頻、一張照片或圖片所帶來的熱情溫馨驚喜無盡的愛，都在指縫間傳遞毫不費事地穿梭而過，一目了然讓人神清氣爽，當然這是指好的一面所帶來的效果，至於不好的一面，也可能在分秒之間達致恩將仇報，甚或恩斷義絕的地步，也未可知等等，都是現時代舉足輕重的Line和WhatsApp給人們所帶來的幸與不幸，更改變了文壇一貫的寫法。

於是冗長的文字解說，已是多餘的不再受歡迎的產物，直接影響雜誌書報等等的編排趨勢，佔據了大量篇幅的圖片，代替了文情並茂的篇章……

筆者從善如流，本篇不多贅述，一概

以圖片表現圓滿成功的紀念餐會。

是日蒞臨貴賓：印尼歸僑協會理事長李惠英、印尼歸僑協會名譽理事長何國鈞及夫人張莉莉女士、印尼歸僑協會秘書長鍾森祥、印尼歸僑協會“僑聲雜誌”慶生會記錄朱媽興。

出席餐會校友依名單所載如下：潘棟良、熊麗玉、丘國順、廖玉香、張廣昌、張忠春、沈惠英、呂靜英、徐梅琴、楊瑞華、李桂文、楊愛琴、李娥雲、陳嘉鏹、熊英傑、林淑欣、謝美美、李淡基、黃本華、葉梅雲、熊創成、黃婉嬌、陳雲珍、張維安、盧申文、劉藹祥。

梅傑撰於臺北同欣居



慶祝中山母校六十七週年
活動記實圖片集錦



稿 約

本刊園地公開，為服務印尼歸僑刊物，也為海內外印尼華人及歸僑之溝通橋樑。本刊歡迎下列文稿：

一、印尼重要僑社及本會新聞。
二、中印政府有關僑社所頒布法令及消息。

三、本會活動。

四、印尼消息（政治、經濟、社會、教育、僑情等）。

五、有關印尼及僑社問題或具歷史性文章。

六、會員消息及活動。對有特殊性、新聞性或有突出表現會員及歸僑的專訪報導、會員婚喪喜慶等。每則二、三百字為原則，可登照片、紀念性文章字數不限。

七、輕鬆小品，如散文、詩歌、遊記（以到印尼旅遊為優先）、回憶錄、雜文隨筆或學生習作等文稿。

八、醫藥保健知識。

本刊對來稿有增刪修改之權。稿件刊用後本刊將致薄酬。

來稿請以電子檔傳送本會電子信箱：

joca@ms52.hinet.net

本會會址：23449 新北市永和區永亨

路二號、四號、六號七樓。

電話：(02) 2923 1525

傳真：(02) 2923 8973